

Bản án số: 77/2022/HS-ST  
Ngày : 30/8/2022

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN TÂN BÌNH – THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Quang Thiện

*Các Hội thẩm nhân dân:*

Bà Nguyễn Thị Thu Thủy

Bà Đỗ Thị Thu Hương

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Nguyễn Thị Mai Phương – Thư ký tòa án nhân dân quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa:** Bà Lâm Như Quỳnh - Kiểm sát viên

Ngày 30 tháng 8 năm 2022 tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Tân Bình xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số 67/2022/TLST-HS ngày 28 tháng 7 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 108/2022/QĐXXST-HS ngày 19 tháng 8 năm 2022 đối với bị cáo:

HUỲNH VĂN N; sinh năm: 1970 tại Tiền Giang; Nơi đăng ký thường trú: 217/4 Đường A, Phường C, thành phố Mỹ Tho, tỉnh Tiền Giang; Nơi cư trú: 54/3 Đường B, Phường D, Quận E, Thành phố Hồ Chí Minh; Nghề nghiệp: buôn bán; Trình độ học vấn: 6/12; Dân tộc: kinh; Giới tính: nam; Tôn giáo: Phật; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Huỳnh Văn M (đã chết) và bà Đàm Thanh T (đã chết); Vợ: Nguyễn Thị T1, sinh năm 1968; Con: có 01 con; Tiền án, tiền sự: không; Bị bắt, tạm giữ: 08/4/2022. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

**- Bị hại:** Chị Nguyễn Minh H, sinh năm 1988; Nơi cư trú: 54/31A Đường B, Phường D, Quận E, Thành phố Hồ Chí Minh. Có mặt.

**- Người đại diện hợp pháp của bị hại:** Bà Nguyễn Thị H1, sinh năm 1958, là mẹ ruột của chị H; Nơi cư trú: 54/31A Đường B, Phường D, Quận E, Thành phố Hồ Chí Minh. Có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Huỳnh Văn N nhận biết được chị Nguyễn Minh H là người bị hạn chế về năng lực hành vi dân sự, khoảng 15 giờ 06 phút ngày 15/5/2021, Huỳnh Văn N

thấy chị H đi bộ trên đường Đường B, Phường D, Quận E để nhặt ve chai, khi đi ngang nhà N tại địa chỉ số 54/3 Đường B, N mở cửa đi ra ngoài, gọi chị H vào nhà để cho 02 cuộn nhựa nhưng mục đích chính là để tiếp cận chị H nhằm thỏa mãn sinh dục của bản thân. Chị H tin lời liền đi theo N vào nhà. N kéo cửa nhà lại, nắm tay của chị H dẫn xuống nhà vệ sinh ở cuối nhà, khi vào nhà vệ sinh, N khép cửa lại, đồng thời kéo quần lửng màu đen và quần lót của chị H xuống nhưng không cởi hết ra. Sau đó, N kêu chị H ngồi lên trên bồn cầu rồi kéo quần lửng và quần lót của chị H xuống. N cầm dương vật của N cho vào trong âm đạo của chị H để quan hệ tình dục. Khoảng 05 phút sau thì N xuất tinh vào trong âm đạo của chị H. Sau đó, N kéo quần của mình lên rồi mới kéo quần cho chị H và kêu chị H đi ra ngoài. Khi ra về, N có cho chị H 02 cuộn nhựa màu đen, loại dùng để quần dây cáp điện thoại để chị H về bán ve chai. Khi về đến nhà, chị H không nói lại cho bà Nguyễn Thị H1, là mẹ của chị H biết mà đi tắm rửa và vệ sinh vùng kín. Đến tối ngày 18/05/2021, chị H mới kể lại sự việc trên cho bà H1 biết. Sau đó, bà H1 đã dẫn H đến Công an Phường 2, Quận E trình báo.

Qua điều tra truy xét, Cơ quan điều tra xác định Huỳnh Vạn N là người đã thực hiện hành vi phạm tội như nêu trên.

Kết luận giám định pháp y về tình dục đối với Nguyễn Minh H số 72/TD.21 ngày 02/6/2021 của Trung tâm Pháp y Thành phố Hồ Chí Minh, kết luận như sau: Màng trinh dẫn rộng; rách cũ tại các vị trí 3 giờ và 7 giờ. Không thấy tinh trùng trong dịch phết âm đạo, vùng âm hộ và vùng hậu môn. Hiện diện ADN người nam trong dịch phết âm đạo và vùng âm hộ, đủ cơ sở so sánh với ADN nhiễm sắc thể Y của đối tượng. ADN nhiễm sắc thể Y của mẫu phết âm đạo và âm hộ trùng khớp với nhau.

Kết luận giám định pháp y về ADN số 1.130A-2021/ADN ngày 15/9/2021 của Trung tâm Pháp y – Sở Y tế Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: ADN nhiễm sắc thể Y của Huỳnh Vạn N có hiện diện trong mẫu phết dịch âm đạo của Nguyễn Minh H. ADN của Huỳnh Vạn N có hiện diện trong mẫu phết dịch âm hộ của Nguyễn Minh H.

Kết luận giám định pháp y tâm thần theo trung cầu số 717/KLGD ngày 8/7/2021 của Trung tâm Pháp y tâm thần khu vực Thành phố Hồ Chí Minh kết luận:

- Về y học: Trước, trong, sau thời điểm khai báo bị xâm hại tình dục vào ngày 18/5/2021 cho đến hiện tại, đối tượng Nguyễn Minh H bị chậm phát triển tâm thần mức độ trung bình (F71 – ICD10).

- Về khả năng nhận thức và điều khiển hành vi: Trước, trong, sau thời điểm khai báo bị xâm hại tình dục vào ngày 18/5/2021 cho đến hiện tại, đối tượng Nguyễn Minh H có hạn chế nhận thức và điều khiển hành vi.

Kết luận giám định số 5062 ngày 08/10/2021 của Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an Thành phố Hồ Chí Minh về giám định camera xác định, không phát hiện dấu vết cắt ghép, chỉnh sửa nội dung hình ảnh trong tập tin cần giám định.

Tại Cơ quan điều tra, Huỳnh Vạn N không thừa nhận hành vi dùng dương vật xâm nhập vào âm đạo của chị H mà khai: Do biết chị H có bệnh thần kinh không được như người bình thường (thiếu năng) và biết chị H hay đi nhặt ve chai nên N giả bộ kêu chị H đến nhà cho chị H 02 cuộn nhựa màu đen về bán ve chai nhưng mục đích để dễ tiếp cận chị H, thuận lợi cho việc sờ và đụng chạm vào bộ phận sinh dục của chị H nhằm thỏa mãn nhu cầu tình dục. Khi nghe N kêu thì chị H liền đi theo N vào nhà, N lấy 02 cuộn nhựa đưa cho chị H rồi đóng cửa nhà lại, sau đó N đi lại gần chỗ chị H đứng rồi dùng tay phải sờ, đụng chạm vào vùng ngực, vào bộ phận sinh dục của chị H, N sờ, bóp vào vùng ngực và bộ phận sinh dục của chị H liên tục đồng thời dùng miệng hôn vào vùng mặt của chị H (không hôn môi), được khoảng 03 phút thì N không thực hiện nữa mà mở cửa cho chị H cầm 02 cuộn nhựa ra về. N không thừa nhận có quan hệ tình dục với chị H, không cho tay tiếp xúc trực tiếp vào cơ thể chị H ở vùng ngực và bộ phận sinh dục mà chỉ tiếp xúc qua quần áo. Tuy nhiên, căn cứ vào tình tiết, chứng cứ, kết luận giám định có đủ cơ sở xác định bị can N đã có hành vi xâm nhập trực tiếp vào bộ phận sinh dục, âm đạo của chị H.

Vật chứng vụ án:

- 01 USB chứa hình ảnh chị Nguyễn Minh H đi vào và đi ra khỏi nhà Huỳnh Vạn N, địa chỉ số 54/3 Đường B, Phường D, Quận E, Thành phố Hồ Chí Minh vào ngày 15/5/2021 (lưu cùng hồ sơ vụ án).

- 01 thùng niêm phong, bên trong có: 02 cuộn nhựa màu đen, kích thước 25 x 25 cm, đã qua sử dụng, bên ngoài có chữ ký của Nguyễn Thị H1 và mộc dấu của Công an Phường 2, Quận E, Thành phố Hồ Chí Minh.

- 01 quần đùi nam màu đen, 01 quần lót nam màu xanh đậm và 01 áo thun ba lô màu trắng, tất cả đã qua sử dụng (quần áo của Huỳnh Vạn N).

- 01 quần đùi jean nữ, 01 quần lót nữ sọc vàng – xanh dương và 01 áo thun nữ màu đỏ đậm, tất cả đã qua sử dụng (quần áo của Nguyễn Minh H).

Về trách nhiệm dân sự, bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm và bồi thường thiệt hại do danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm phạm cho chị H, gia đình chị H đề nghị cơ quan tiến hành tố tụng xử lý theo quy định của pháp luật.

Tại bản cáo trạng số 65/CT-VKS ngày 27 tháng 7 năm 2022, Viện kiểm sát nhân dân quận Tân Bình đã truy tố bị cáo Huỳnh Vạn N về tội “Hiếp dâm” theo khoản 1 Điều 141 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa:

- Trong phần luận tội đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Tân Bình nêu tóm tắt nội dung vụ án, các nguyên nhân điều kiện phát sinh tội phạm, tính chất

mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, nêu các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ và đề nghị Hội đồng xét xử xử phạt bị cáo từ 02 năm 06 tháng đến 03 năm 06 tháng tù.

Về bồi thường thiệt hại do danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm hại đề nghị Hội đồng xét xử ghi nhận việc bị cáo và bị hại thống nhất mức bồi thường 15 triệu đồng.

Về vật chứng thì đề nghị xử lý theo quy định pháp luật.

- Bị cáo Huỳnh Vạn N tự bào chữa: bị cáo không thừa nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã nêu. Bị cáo không thừa nhận hành vi dùng dương vật xâm nhập vào âm đạo của chị H mà khai: Do biết chị H có bệnh thần kinh không được như người bình thường (thiếu năng) và biết chị H hay đi nhặt ve chai nên bị cáo giả bộ kêu chị H đến nhà cho chị H 02 cuộn nhựa màu đen về bán ve chai nhưng mục đích để dễ tiếp cận chị H, thuận lợi cho việc sờ và đụng chạm vào bộ phận sinh dục của chị H nhằm thỏa mãn nhu cầu tình dục. Khi nghe bị cáo kêu thì chị H liền đi theo N vào nhà, bị cáo lấy 02 cuộn nhựa đưa cho chị H rồi đóng cửa nhà lại, sau đó bị cáo đi lại gần chỗ chị H đứng rồi dùng tay phải sờ, đụng chạm vào vùng ngực, vào bộ phận sinh dục của chị H, bị cáo sờ, bóp vào vùng ngực và bộ phận sinh dục của chị H liên tục đồng thời dùng miệng hôn vào vùng mặt của chị H (không hôn môi), được khoảng 03 phút thì bị cáo không thực hiện nữa mà mở cửa cho chị H cầm 02 cuộn nhựa ra về. Bị cáo không thừa nhận có quan hệ tình dục với chị H, không cho tay tiếp xúc trực tiếp vào cơ thể chị H ở vùng ngực và bộ phận sinh dục mà chỉ tiếp xúc qua quần áo. Sau phần luận tội của Viện kiểm sát bị cáo không có tranh luận gì, chỉ đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, bị cáo đồng ý số tiền bồi thường thiệt hại 15 triệu đồng mà gia đình bị hại đưa ra.

- Bị hại và người đại diện hợp pháp của bị hại có mặt và trình bày: Về hành vi của bị cáo đề nghị Tòa án xét xử theo quy định của pháp luật cho bị cáo mức án tương xứng với hành vi của bị cáo. Về bồi thường thì gia đình bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường về tinh thần cho bị hại số tiền 15 triệu đồng.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Trong quá trình điều tra, truy tố bị cáo Huỳnh Vạn N, Điều tra viên Cơ quan cảnh sát điều tra Công an quận Tân Bình, Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân quận Tân Bình được phân công điều tra giải quyết vụ án đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Căn cứ diễn biến tại phiên tòa, thông qua phần xét hỏi, tranh luận nhận thấy lời khai, chứng cứ phạm tội phù hợp với tài liệu chứng cứ có trong hồ sơ vụ án; bị cáo, bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại, không có ai có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều phù hợp với quy định của pháp luật.

[2] *Về hành vi phạm tội của bị cáo:* Kết quả thẩm vấn công khai tại phiên tòa, bị cáo cho rằng mình không có hành vi giao cấu với người bị hại, tuy nhiên các lời khai của bị cáo đưa ra chưa thuyết phục, không đúng sự thật khách quan của vụ án, tại phiên tòa hôm nay với các chứng cứ thu thập trong hồ sơ vụ án, một lần nữa khẳng định bị cáo thực hiện hành vi phạm tội như cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố. Cụ thể bị cáo khai nhận biết rõ Nguyễn Minh H có thân kinh không được như người bình thường (thiếu năng), bị cáo khai dùng tay sờ, bóp vào vùng ngực và bộ phận sinh dục của chị H liên tục đồng thời dùng miệng hôn vào vùng mặt của chị H. Bị cáo không thừa nhận có quan hệ tình dục với chị H, không cho tay tiếp xúc trực tiếp vào cơ thể chị H ở vùng ngực và bộ phận sinh dục mà chỉ tiếp xúc qua quần áo. Tuy nhiên, căn cứ vào tình tiết, chứng cứ lời khai của người liên quan, dữ liệu camera thu thập và kết luận giám định “Trước, trong, sau thời điểm khai báo bị xâm hại tình dục cho đến hiện tại, Nguyễn Minh H có hạn chế khả năng nhận thức và điều khiển hành vi”; “ADN nhiễm sắc thể Y của Huỳnh Vạn N có hiện diện trong mẫu phết dịch âm đạo của Nguyễn Minh H; ADN của Huỳnh Vạn N có hiện diện trong mẫu phết dịch âm hộ của Nguyễn Minh H”, có đủ cơ sở xác định bị cáo đã có hành vi xâm nhập trực tiếp vào bộ phận sinh dục, âm đạo của chị H.

Hành vi lợi dụng người bị hại Nguyễn Minh H bị hạn chế về năng lực nhận thức và điều khiển hành vi để giao cấu hoặc thực hiện hành vi quan hệ tình dục khác trái ý muốn của nạn nhân do Huỳnh Vạn N thực hiện như nêu trên đã cấu thành tội “Hiếp dâm”, tội danh và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 141 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Hành vi phạm tội của bị cáo là rất nghiêm trọng và gây nguy hiểm cho xã hội, gây ảnh hưởng xấu đến sức khỏe, nhân phẩm, danh dự của bị hại, đồng thời còn thể hiện sự suy đồi về mặt đạo đức trong xã hội, gây mất trật tự trị an xã hội ở địa phương, gây hoang mang lo lắng trong nội bộ quần chúng nhân dân. Khi phạm tội bị cáo đã thành niên, đủ khả năng nhận thức được hành vi hiếp dâm là vi phạm pháp luật, song do thiếu sự rèn luyện trong tư cách đạo đức, muốn thỏa mãn nhu cầu đòi hỏi về mặt sinh lý mà bị cáo đã cố tình phạm tội bất chấp sự trừng trị của pháp luật, coi thường trật tự kỷ cương, luân thường đạo lý. Ngoài ra, bị cáo phạm tội đối với người bị hạn chế khả năng nhận thức, là tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự quy định tại điểm k khoản 1 Điều 52 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017. Vì vậy, Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết áp dụng hình phạt tù có thời hạn, tiếp tục cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định nhằm mục đích giáo dục, cải tạo bị cáo đồng thời có tác dụng răn đe, phòng ngừa chung.

[3] *Về tình tiết giảm nhẹ:* Hội đồng xét xử xem xét tình tiết: bị cáo phạm tội lần đầu và chưa có tiền án, tiền sự để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo theo quy định tại khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

[4] *Về trách nhiệm dân sự:* Tại phiên Tòa đại diện hợp pháp của người bị hại yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại do danh dự, nhân phẩm, uy tín bị xâm hại số

tiền 15 triệu đồng; Bị cáo đồng ý mức bồi thường trên nên Hội đồng xét xử ghi nhận.

[5] Về vật chứng vụ án:

- 01 USB chứa hình ảnh chị Nguyễn Minh H đi vào và đi ra khỏi nhà Huỳnh Vạn N, địa chỉ số 54/3 Đường B, Phường D, Quận E, Thành phố Hồ Chí Minh vào ngày 15/5/2021. Hội đồng xét xử xét thấy đây là vật liên quan đến vụ án nên lưu cùng hồ sơ vụ án.

- 01 thùng niêm phong, bên trong có: 02 cuộn nhựa màu đen, kích thước 25 x 25 cm, đã qua sử dụng, bên ngoài có chữ ký của Nguyễn Thị H1 và mộc dấu của Công an Phường 2, Quận E, Thành phố Hồ Chí Minh. Hội đồng xét xử xét thấy đây là những vật không có giá trị và không có yêu cầu nhận lại nên tịch thu và tiêu hủy.

- 01 quần đùi nam màu đen, 01 quần lót nam màu xanh đậm và 01 áo thun ba lô màu trắng, tất cả đã qua sử dụng (quần áo của Huỳnh Vạn N). Hội đồng xét xử xét thấy đây là những vật không có giá trị và không có yêu cầu nhận lại nên tịch thu và tiêu hủy.

- 01 quần đùi jean nữ, 01 quần lót nữ sọc vàng – xanh dương và 01 áo thun nữ màu đỏ đậm, tất cả đã qua sử dụng (quần áo của Nguyễn Minh H). Hội đồng xét xử xét thấy đây là những vật không có giá trị và không có yêu cầu nhận lại nên tịch thu và tiêu hủy.

[6] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí theo quy định.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ khoản 1 Điều 141; điểm k khoản 1 Điều 52 và khoản 2 Điều 51; Điều 38, Điều 48 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Căn cứ Điều 106, Điều 135 và Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự;

Căn cứ Điều 584, 585, 592 Bộ luật Dân sự năm 2015;

Căn cứ Luật phí và lệ phí năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

[1] Tuyên bố bị cáo Huỳnh Vạn N phạm tội “Hiếp dâm”.

Xử phạt bị cáo: HUỖNH VẠN N 03 (Ba) năm tù.

Thời hạn tù tính từ ngày 08/4/2022.

[2] Về trách nhiệm dân sự: Buộc bị cáo có trách nhiệm bồi thường cho bị hại số tiền 15.000.000 (Mười lăm triệu) đồng.

Kể từ ngày bản án, quyết định có hiệu lực pháp luật (đối với các trường hợp cơ quan thi hành án có quyền chủ động ra quyết định thi hành án) hoặc kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi

hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

[3] Về xử lý vật chứng:

- Trích lưu hồ sơ vụ án: 01 USB chứa hình ảnh liên quan vụ án.

- Tịch thu tiêu hủy:

+ 01 thùng niêm phong, bên trong có: 02 cuộn nhựa màu đen, kích thước 25 x 25 cm, đã qua sử dụng, bên ngoài có chữ ký của Nguyễn Thị H1 và mộc dấu của Công an Phường 2, Quận E, Thành phố Hồ Chí Minh.

+ 01 quần đùi nam màu đen, 01 quần lót nam màu xanh đậm và 01 áo thun ba lỗ màu trắng, tất cả đã qua sử dụng (quần áo của Huỳnh Vạn N).

+ 01 quần đùi jean nữ, 01 quần lót nữ sọc vàng – xanh dương và 01 áo thun nữ màu đỏ đậm, tất cả đã qua sử dụng (quần áo của Nguyễn Minh H).

(Theo phiếu nhập kho vật chứng số 57/PNK ngày 01/6/2022 của Công an quận Tân Bình).

[4] Về án phí: Bị cáo phải chịu 200.000 (Hai trăm nghìn) đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo phải chịu án phí dân sự sơ thẩm là 750.000 (Bảy trăm năm mươi nghìn) đồng.

[5] Trong thời hạn 15 ngày tính từ ngày tuyên án, bị cáo, bị hại, người đại diện hợp pháp của bị hại có quyền kháng cáo lên Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

**Nơi nhận:**

- Bị cáo, bị hại;
- Người ĐDHQ của bị hại;
- Công an quận Tân Bình;
- VKSND quận Tân Bình;
- Chi cục THADS quận Tân Bình;
- TAND, VKSND Tp. Hồ Chí Minh;
- Phòng HSNVCS CA Tp. HCM;
- Sở Tư pháp Tp. Hồ Chí Minh;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa**

*(ĐÃ KÝ VÀ ĐÓNG DẤU)*

**Nguyễn Quang Thiện**